



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

LIM

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

LIGARSI. }
 LIGATO. } v. }
 LIGATORE. }
 LIGATÙRA. }
 LIGIARE. v. a. Alizar, polir, applanar, burnir.
 LIGIATO. adj. m. TA. f. Alizado, polido, applanado, burnido.
 LIGIDINO. f. m. Qualidade de marmore branco, que tambem se chama LICHENITE.
 LIGIO. adj. m. GIA. f. Vassallo, sujeito, subdito a hum Senhor dominante.
Farfi uomo ligio altrui. Adujeitar-se, render vassallagem a alguem: *Addicere se alicui.*
 * LIGIONE. }
 * LIGISTRARE. }
 * LIGISTRATO. } v. }
 * LIGISTRO. }
 LIGITTIMAMEN- }
 TE. }
 LIGITTIMO. }
 LIGNAGGIO. }
 LIGNEO. adj. m. NEA. f. Ligneo, de madeira, de pão. Palavra Latina.
 * LIGNO. f. m. Pão, madeira. Palavra Latina.
 LIGUSTICO. v. LEVISTICO.
 LIGUSTRO. f. m. Alfena, ou Alfeneiro, arbusto.
Ligustro. A flor da Alfena branca, e odorifera.
 L I L
 * LILE. v. GLIELE. Elles, aquelles.
 L I M
 LIMA. f. f. Lima, especie de limão, fruto.
 LIMA. f. f. Lima, instrumento mecanico.
L' amorosa lima. no fig. A amorosa lima.
Lima. Terra solta, qualidade de terreno.
Lima lima. Palavra, com que os rapazes escarneckem huns aos outros; o que elles fazem, quando esfregão a maneira de lima o segundo dedo da mão direita sobre o dedo segundo da mão esquerda.
Lima fôrda. Lima fôrda: chama-se assim aquella lima, que cõrta sem fazer estrondo.
Lima fôrda. no tent. fig. Tambem se diz, fallando-se do homem.
 LIMACCIO. f. m. Lodo, lama, terra molhada, ou cheia de agua.
 LIMACCIOSO. adj. m. SA. f. Enlodado, enlameado, cheio de lama, de lodo.
 LIMARE. v. a. Limar, polir, desbastar com huma lima.
Limare. no fig. Aperfeiçoar, polir, pôr na ultima perfeição, dar a ultima mão, corrigir com cuidado.
Limare. v. *Redere. Consumare.*
 LIMARIA. f. f. Qualidade de atum, peixe; e he de menor grandeza.
 LIMATEZZA. f. f. Polidez, limpeza, perfeição.
 LIMATISSIMO. sup. m. MA. f. Limadissimo, unuito polido, limpiissimo.
 LIMATO. adj. m. TA. f. Limado, polido.
Limato. no fig. Limado, polido, aperfeiçoado.
 LIMATÙRA. f. f. Limadura, a acção de limar.
Limatura. Limagem, o pó, ou particulas miudas, que cabem da coufa, que se está limando.
Vivere di limature. Viver indutriosamente, com qualquer coufa pouca: *Contentum paucis, industriè vivere.*
 LIMBELLO. f. m. Retalho de couro.
 LIMBELLÙCCIO. dim. DI LIMBELLO. Retalhinho, pequeno retalho de couro.
 LIMBICCARE. v. LAMBICCARE.
 LIMBICCO, e LAMBICCO. f. m. Lambique, instrumento de distillar.
Passar per limbicco. Passar pelo lambique.
Mostrar per limbicco. Mostrar alguma coufa com difficuldade, ou com raridade, e por summo favor.
 LIMEO. f. m. Limbo, lugar no Inferno, ao qual são condemnados aquelles inficionados com a mancha do

peccado original, por não terem sido baptizados. Termo Theologico.
 LIMEO. f. m. Qualidade de planta, de que usão os Tintureiros.
 LIMITANEO. adj. m. NEA. f. Limitaneo, que está vizinho, chegado aos limites, aos confins.
 LIMITARE. f. m. Lumiar, a parte inferior da porta, liminar, verga de baixo nos portaes.
Il limitare della vecchiezza. no fig. O liminar da velhice.
 LIMITARE. v. a. Limitar, demarcar, terminar, pôr limites, modificar, restringir, destinar.
 LIMITATAMENTE. adv. Limitadamente, com limitação, restrictamente.
 LIMITATISSIMO. sup. m. MA. f. Limitadissimo, muito terminado, restrictissimo.
 LIMITATIVAMENTE. adv. Limitativamente, restrictivamente.
 LIMITATIVO. adj. m. VA. f. Limitativo, restrictivo, que limita, que restringe, modificativo.
 LIMITATO. adj. m. TA. f. Limitado, terminado, restricto, modificado, restringido.
 LIMITATO. adv. v. LIMITATAMENTE.
 LIMITAZIONE. f. f. Limitação, termo, fixação, determinação de hum termo, limite, prescripção de certos limites; a acção de limitar.
Limitazione. Limitação, modificação, excepção, restrictção.
 LIMITE. f. m. Limite, termo, confim, raia, extremidade de terra, de Provincia, do poder, da authoridade, &c.
 LIMO. f. m. Limo, lodo, lama.
 LIMONCELLO. dim. m. DI LIMÒNE. Limãozinho, pequeno limão.
 LIMONCINO. dim. DI LIMÒNE. Limãozinho, limão pe ueno.
 LIMONCINO. f. m. Cór de limão.
 LIMÒNE. f. m. Limoeiro, arvore.
 LIMÒNE. f. m. Limão, fruto do limoeiro.
 LIMONÈA. f. f. Limonada, ou limoada, qualidade de bebida.
 LIMÒSINA. f. f. Esmola, que se dá aos pobres pelo amor de Deos.
Far delle limosine. Fazer, dar esmolas: *Alicui stipem erogare.*
Viver di limosina. Viver de esmolas: *Mendicando vivere.*
Limosine. As Obras de Misericordia.
 LIMOSINANTE. p. a. m. f. Mendicante, necessitado, que pede esmolas.
 LIMOSINARE. v. n. Mendigar, pedir esmola de porta em porta.
Limosinare. no fig. Mendigar, pedir com submissão, como quem pede esmola.
Limosinare. Dar esmola.
 LIMOSINÁRIO. adj. m. RIA. f. Caritativo, que faz esmolas.
Limosinario. Esmoler, criado Ecclesiastico, que serve aos Reis, aos Prelados para darem esmolas.
 * LIMOSINATA. f. f. Esmola, a acção de mendigar, de pedir, ou de dar esmolas.
 * *Limosinata.* Quantidade de esmolas.
 LIMOSINATIVO. adj. m. VA. f. De esmola.
Limosinativo. Caritativo.
Intervione limosinativa. Intenção caridosa, de dar esmolas.
 LIMOSINATO. adj. m. TA. f. Mendigado, pedido por esmola.
 LIMOSINATORE. }
 LIMOSINIÈRE. } v. } LIMOSINIÈRE.
 LIMOSINIÈRE. }
 LIMOSINIÈRE. }
 LIMOSINIERO. adj. m. RA. f. Esmoler, caritativo; aquelle, ou aquella, que faz, e dá esmolas.
Limosinièro. Esmoler, nome de huma dignidade, que hum Soberano, que hum Prelado Ecclesiastico dá a hum Sacerdote.

LIMOSINÙCCIA. dim. f. DI LIMÒSINA. Efmolazinha, pequena efmola.

LIMOSITÀ. } Limosidade, lodo, lama, porcaria, immundicia, o abstracção de limoto.

LIMOSITÀDE. }
LIMOSITÀTE. f. f. }
LIMOSO. adj. m. SA. f. Limoso, immundo, enlameado, cheio de lama, de lodo.

LIMPIDAMENTE. adv. Claramente, com perspicuidade, puramente.

LIMPIDEZZA. f. f. Perspicuidade, clareza, limpeza, esplendor, pureza, qualidade do que he claro.

LIMPIDISSIMAMENTE. adv. sup. Clarissimamente, com grandíssima clareza, muito perspicuamente, limpissimamente.

LIMPIDISSIMO. sup. m. MA. f. Limpíssimo, muito claro, muito perspicuo.

LIMPIDITÀ. }
LIMPIDITÀDE. } v. LIMPIDEZZA.
LIMPIDITÀTE. f. f. }

LIMPIDO. adj. m. DA. f. Claro, puro, luzente, lucido, perspicuo, transparente.

LÌMULA. dim. f. DI LIMA. Limazinha, pequena lima.

LIMUZZA. dim. f. DI LIMA. v. LÌMULA.

L I N

LINARIA. f. f. Lindria, qualidade de herva, com a qual se faz hum unguento para lenificar as hemorroidas.

LINARUOLO. f. m. Linheiro, official, que trabalha em linho, ou mercador, que vende linho.

LINCE. f. m. Lince, lobo cerval, animal. Palavra Latina.

LINCÈO. adj. m. CEA. f. Que tem a natureza de lince, de lobo cerval.
Occhi linceti. Olhos de lince, vista perspicaz, aguda, penetrante.

* **LINCI.** adv. Dalli, daquelle lugar, de lá.

LINDAMENTE. adv. Lindamente, com lindeza, engraçadamente, com galanteria, gentilmente, com boniteza.

LINDEZZA. f. f. Lindeza, galanteria, boniteza, graça, delicadeza, afeito, perfeição.

LINDISSIMO. sup. m. MA. f. Lindíssimo, muito bonito, galantíssimo, bellissimo, muito gentil.

LINDO. adj. m. DA. f. Lindo, bello, galante, bonito, afeado, gentil, engraçado, elegante.
I suoi lindì componimenti. no fig. As suas lindas, as suas galantes composições.

LINDURA. v. LINDEZZA.

LÌNEA. f. f. Linha, extensão, quantidade extensa sem largura.
Se non avesse trovata già posta l'ultima linea colli' opera. Se não tivesse posto a ultima mão á obra.

Linea. Linha, descendencia, linhagem, raça, que nasce de hum mesmo tronco.

Linea masculina. Linha masculina.
Linea feminina. Linha feminina.
Linea retta. Linha recta.
Linea trasversale. Linha transversal, ou transversa.
Linea equinoziale. Linha equinocial, do equador, e he aquella linha, que distando igualmente dos Pólos, divide a Esfera em duas partes iguaes.
Tener la linea dritta. Ir por caminho direito; obrar com justiça: *Justè agere, æquum servare.*
Linea della mano. Linha na palma da mão.
Tirare una linea. Tirar huma linha.

LINEALE. v. LINEARE.

LINEALMENTE. adv. Á linha, em direitura, por linha direita, á corda.

LINEAMENTO. f. m. Delineamento, traço, figura, disposição das linhas, linha tirada ao pincel, á pena, ao buril, figura debuxada, e delineada.
Lineamenti della faccia. Feições, configuração do semblante, do rosto, que forma a sua delicadeza, que faz conservar a sua imagem.

Lineamenti. v. *Fattezze.*

Lineamento del lavoro. Delineação da obra.

Lineamento della pittura. As primeiras linhas, o debucho de huma pintura.

LINEARE. v. a. Delinear, traçar, figurar alguma coisa, lançando linhas.

LINEARE. adj. m. f. Que pertence á linha, da linha.

LINEARIO. adj. m. RIA. f. v. LINEARE.

LINEARMENTE. adv. v. LINEALMENTE.

LINEATO. adj. m. TA. f. Delineado, traçado, marcado com linhas, cuberto de linhas.

LINEATURA. v. LINEAZIONE.

LINEAZIONE. f. f. Delineação, a acção de delinear, de marcar com linhas.

Ogni lineazione, no singular. Todo o desenho miudamente.

LINEETTA. dim. f. DI LÌNEA. Linhazinha, pequena linha.

LINEUZZA. dim. f. DI LÌNEA. v. LINEETTA.

* **LINFÀ.** f. f. Agua. Palavra Latina.

* *Linfà.* Linfa, humor no corpo do animal. Termo de Medicina.

LINFÀTICO. adj. m. CA. f. Linfático, que diz respeito á linfa, á agua. Termo de Medicina.

Vasi linfatici. Vasos linfáticos, em que se conserva, e se ajunta a linfa: *Vasa vehentia lympham.*

Umore linfatico. Humor linfático.

LINGERÌA. f. f. Rouperia, roupa branca. Termo colectivo, que se diz de toda a teia posta em obra propria para servir á familia, ou á pessoa. Palavra Franceza. v. **BIANCHERIA.**

LINGIO. adj. m. GIA. f. De panno branco, de teia.

LINGUA. f. f. Lingua, membro, que está situado na boca do animal, com o qual se forma a voz.

Lingua attaccata. Lingua pegada.

Lingua biforcata. Lingua fendida, rachada em duas partes.

Lingua, che spesso si muove. Linguavibrante, que se move muito a miudo.

Lingua ciarlatrice. Lingua palradora.

Lingua di buona pronunzia. Lingua expedita, de boa pronuncia.

Lingua legata. Lingua preza.

Lingua mordace. Lingua mordaz.

Lingua tartaglia. Lingua gaga.

La lingua non ha osso. A lingua não tem osso.

La lingua non ha osso, e fa rompere il dasso. Pela maledicencia algumas vezes se encontram os perigos:

Pteris que lingua dat malis originem.

La lingua dà, dove il dente duole. A lingua dá, onde o dente doe. Fallar daquellas cousas, pelas quaes hum homem tem paixão: *Ubi quis dolet, ibidem & manum habet.*

Una lingua, che taglia, e fora, o lingua, che taglia, e fende. Hum homem mordaz, picante: *Piper, non homo.*

Mala lingua. } Homem maligno, e maldizente:
Lingua tabana. } *Immoderata lingua vir.*

Metter la lingua in molle. Palrar, charlatear muito:

Celeri, & exercitù esse lingua.

Non morire la lingua in bocca. Fallar muito, ser fallador, eficaz no fallar: *Plurimum loqui.*

Avere in sulla punta della lingua. Ter na ponta da lingua; estar como recordando-se de huma coisa, e não a poder dizer promptamente.

Io l'aveva in sulla punta della lingua. Eu o tinha na ponta da lingua: *Modò versabatur mihi in primoribus labiis.*

Aver il cervello nella lingua. Fallar bem, e obrar mal: *Dicis facta non respondent.*

Mala lingua. Má lingua, maldizente.

Aver la lingua lunga. Ter a lingua comprida, ser homem calumniador, maldizente.

Lasciar la lingua a casa, o al beccojo. Não dizer palavra; estar sem fallar em companhia de outrem.

Lia.